

SYRIAN ARAB REPUBLIC

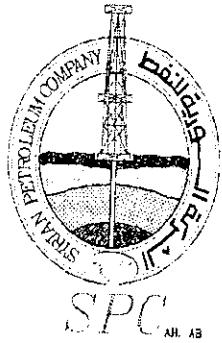
MINISTRY OF OIL AND MINERAL

SYRIAN PETROLEUM COMPANY

COMMERCIAL DIRECTORATE

NO:

DATE:



الجمهورية العربية السورية  
وزارة النفط والثروة المعدنية  
الشركة السورية للنفط  
مديرية الشفرون التجارية  
الرقم : ٦٩ / ٢  
التاريخ: ٢٠٢٤ / ٣ / ٢٧

## دفتر شروط مالي وقانوني للإعلان الداخلي الصادر للملف رقم ١٥ / ٢٠٢٤ / ١٥ / ١ لإصلاح مطارق هيدروليكيّة حاجة مديرية حقول المنطقة الوسطى

استناداً إلى أحكام الفصل الثالث من القانون رقم ٥١/٢٠٠٤ لعام ٢٠٠٤/٥١ الخاص بنظام العقود للمؤسسات والشركات العامة .

### المادة الأولى:

يعتبر كل ما يلي جزءاً لا يتجزأ من دفتر شروطنا العامة والخاصة .

١- نظام العقد الموحد الصادر بالقانون رقم ٥١/٢٠٠٤ لعام ٢٠٠٤ .

٢- دفتر الشروط العامة الصادر بالمرسوم رقم ٤٥٠/٢٠٠٤ لعام ٢٠٠٤ .

٣- الاستماراة المرفقة بدفتر الشروط المالي والقانوني .

٤- الإعلان الخاص بالملف رقم ١٥ / ٢٠٢٤ / ١٥ .

٥- يعتبر التشريع العربي السوري هو المرجع المختص في حال غياب النص .

### المادة الثانية:

١- التأمينات الأولية: ١٠٠٠٠٠٠ / ل.س فقط عشرة ملايين ليرة سورية لاغير .

٢- التأمينات النهائية بنسبة (٦١٠٪) عشرة بالمائة من قيمة الاحالة تقدم في الحساب المصرفي للشركة السورية للنفط أو بموجب كفالة أو حواله مصرفية أو

شيك مصدق من المصارف المقيدة المعتمدة من الجهات العامة المختصة في الجمهورية العربية السورية .

٣- مدة التنفيذ: ٣٦٥ يوماً من تاريخ تسليم أول مطرقة للإصلاح ومدة الإصلاح للمطرقة الواحدة عشرون يوماً تبدأ من تاريخ تسليم المطرقة للإصلاح

٤- مكان التسليم: مكان الصيانة .

٥- آخر موعد لتقديم العروض: حتى نهاية الدوام الرسمي من يوم الثلاثاء الواقع في ٤ / ٢٣ / ٢٠٢٤ .

٦- موعد جلسة فض العروض: يوم الأربعاء الواقع في ٤ / ٢٤ / ٢٠٢٤ الساعة ١٢ ظهراً في مبنى الإدارة العامة للشركة السورية للنفط بمشروع دمر

الطابق ١٢ .

٧- قابلية التجزئة: غير قابلة للتجزئة .

### المادة الثالثة:

تقدّم العروض ضمن ملفين مغلقين ومحتممين ويوضع هذان الملفان في ملف ثالث مغلق ومحتمم معنون باسم الشركة السورية للنفط - المديرية التجارية

ويدون عليه :

١- رقم الملف .

٢- موضوع الملف .

٣- موعد الإغلاق .

٤- اسم الشركة العارضة أو اسم العارض .

صادر

## ١- الملف الأول ويحوي :

- ١-١ التأمينات الأولية : (( في الحساب المصري للشركة السورية للنفط أو بموجب كفالة أو حواله مصرفي أو شيك مصدق من المصادر المقدمة المعتمدة من الجهات العامة المختصة في الجمهورية العربية السورية )) .
- وتعنى الجهات العامة والجهات التي تعنى بنصوص تشريعية من تقدم التأمينات الأولية ، وفي حال وجود شركاء تقدم التأمينات بالتكافل والتضامن بينهم.
- ٢-١ تصريح باطلاع العارض على دفاتر الشروط العامة و الخاصة ( المالية والقانونية والفنية ) والاعلان لدى الشركة السورية للنفط والالتزام بكافة النبود الواردة فيها وعلى العارض تقديم دفتر الشروط ( المالي والقانوني و دفتر الشروط الفني ) موقعين ومحظمين على كافة صفحاته .
- ٢-٢ تصريح بأن العارض غير موظف وغير محروم من التعامل مع جهات القطاع العام وغير محجوز على أمرالله حجزاً احتياطياً لصالح الجهات العامة أو حجزاً تمهيداً وألا يكون عضواً في المكتب التنفيذي للادارة المحلية ضمن محافظه أو عضواً في مجلس الشعب .
- ٢-٣ تصريح بأن العارض غير موظف وغير محروم من التعامل مع جهات القطاع العام وغير محجوز على أمرالله حجزاً احتياطياً لصالح الجهات العامة أو حجزاً تمهيداً وألا يكون عضواً في المكتب التنفيذي للادارة المحلية ضمن محافظه أو عضواً في مجلس الشعب .
- ٢-٤ شهادة تسجيل تاجر أو شهادة تسجيل شركة مصدقة أصولاً تتوافق مع طبيعة الاعمال المطلوبة لم يمض على استخراجهها أكثر من ثلاثة أشهر .
- ٢-٥ شهادة تسجيل في احدى الغرف التجارية أو الصناعية أو الزراعية أو السياحية حسب الحال لم يمض على استخراجهها أكثر من ثلاثة أشهر .
- ٢-٦ وثيقة اشتراك بنشرة الاعلانات الرسمية مصدقة أصولاً .
- ٢-٧ سجل عدلي ( لاحكم عليه ) حديث لم يمض على استخراجه أكثر من ثلاثة أشهر .
- ٢-٨ تحديد موطن مختار بشكل مفصل ويتم ابلاغه ومراسلته عليه للكافة اجراءات الملف ، ويعتبر هذا العنوان ملزماً له ولو انتقل الى غيره ما لم يعلم الشركة السورية للنفط بموطنه الجديد والا تعتبر كافة المراسلات والتبيغات له على موطنه الاول صحيحة حكماً .
- ٢-٩ تصريح بأن العارض لا يملك أي مصنع أو مؤسسة أو مكتب فرعى في اسرائيل وألا يكون مشتركاً في أي مؤسسة أو هيئة فيها وألا يكون طرف في أي عقد للصناعة أو للتجميع أو الترخيص أو المساعدة الفنية مع أي مؤسسة أو هيئة أو شخص في اسرائيل وألا يزاول مثل هذا النشاط في اسرائيل سواء بشخصه أم عن طريق وسيط وألا يساهم بشكل من الأشكال في دعم اسرائيل أو مجدها الحربي وفق نص المادة ١١/٦ من القانون رقم ٥١ لعام ٢٠٠٤ .
- ٢-١٠ تصريح بأن المواد الداخلة في تنفيذ العقد متوفرة بالسوق المحلية وليس من منشآت تركى .
- ٢-١١ تقدم صورة عن الهوية الشخصية .
- ٢-١٢ طلب اشتراك بالملف ملصقاً عليه الطوابع القانونية بقيمة ١٠٠٠٠ ل.س + طابع محمود حربى بقيمة ٣٠٠ ل.س + طابع شهيد بقيمة ٢٠٠ ل.س .
- ٢-١٣ ختم وتوقيع الاستماراة المرفقة بدفتر الشروط المالي والقانوني بعد املائتها بكافة المعلومات المطلوبة .
- ٢-١٤ تقدم كافة الوثائق الواردة اعلاه من العارض ومن قبل الشريك في حال وجود شركاء له .
- ٢-١٥ إرفاق نسخة من الإيصال الذي يثبت شراء دفاتر الشروط .
- ٢-١٦ على العارض تقديم كافة الوثائق المطلوبة اعلاه حرصاً على إتمام اجراءات الدراسة في الجلسة المحددة بتاريخ ٢٤/٤/٢٠٢٤ .
- ## ٢- الملف الثاني :
- أ- يحتوى على العرض المالي والتجاري مع جدول الأسعار الفردية والاجمالية بالليرة السورية الذي يجب أن ينظم من قبل العارض بصورة واضحة جلية دون حك أو شطب أو حشو ولا يجوز أن يتضمن أي تحفظات أو شروط حقوقية أو فنية ولا يعتد بأى منها في حال ورودها ، وأن أي خطأ في العرض المالي سيكون مسؤولة العارض وسيتمأخذ مصلحة الادارة بهذا الخصوص .
- ## المادة الرابعة :
- مع مراعاة احكام المادة ١٨ من القانون ٥١ لعام ٢٠٠٤ على العارض الالتزام بما يلى :
- ١ تقدم عرض متوافق مع فقرات المادة الأولى و الثانية و الثالثة أعلاه .
  - ٢ الالتزام بدفتر الشروط المالي والقانوني ودفتر الشروط الفني والمواصفات الفنية
  - ٣ تقدم العرض ضمن المدة المحددة لموعيد الاغلاق ، وكل عرض يأتي بعد موعد الاغلاق سيحمل
  - ٤ تقدم التأمينات الاولية الاصلية كاملة و تسجيلها في ديوان الشركة السورية للنفط ضمن المدة المحددة لموعيد الاغلاق .
  - ٥ عدم تقديم مبالغ نقديه كتأمينات أولية في العروض المقدمة .

## المادة الخامسة الضرائب والرسوم :

يتحمل المتعهد الضرائب والرسوم التالية :

- ١-١ طابع العقد بنسبة ٠٠٠٨٠ من القيمة الإجمالية للتعاقد .
- ١-٢ نفقات الاعلان حسب ماتدفعه الادارة للمؤسسة العربية للإعلان
- ١-٣-١ نفقات اصدار وتعديل الكفالات الأولية والنهائية .
- ١-٤-١ جميع الضرائب والطوابع والرسوم المالية والبلدية والمحليه المترتبة في الجمهورية العربية السورية والناتجة عن تنفيذ العقد وفق القوانين والأنظمة النافذة .

## المادة السادسة :

### أحكام عامة:

- ١- يغير كل عرض ساري المفعول مدة (٦٠) ستون يوماً تبدأ من اليوم الذي يلي تاريخ موعد الاغلاق ، وبعد انتهاء المدة يعتبر العرض بمبدأ حكماً لمدة (٦٠) ستون يوماً ، ما لم يتقدم العارض بطلب خطبي بسحب عرضه خلال السبعة أيام الأولى التي تلي انتهاء المدة الأولى .
- ٢- يبقى العارض المرشح للارسae مرتبطاً بعرضه لمدة (٩٠) تسعون يوماً تبدأ من اليوم الذي يلي تاريخ ابلاغه للارسae.
- ٣- على المتعهد المرشح تقديم التأمينات النهائية وفق مبالغ الارسae وبنود الطلبية مع توقيع مشروع العقد خلال مدة لا تزيد عن ثلاثة يومان من تاريخ تبليغه الإحالة عليه ، وفي حال عدم تقديم التأمينات النهائية كاملة ، أو في حال عدم حضوره أو امتناعه عن توقيع مشروع العقد ضمن المهل الممنوحة لتقديمها سيتم اتخاذ الاجراءات القانونية بحقه من قبل الادارة .
- ٤- في حال حدوث القوة القاهرة تطبق القوانين والأنظمة السورية ، شريطة اعلام الشركة السورية للنفط بحدث القوة القاهرة بكتاب خطبي أو بالفاكس او البريد الالكتروني خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ حدوث القوة القاهرة .
- ٥- غرامات التأخير وفق نص الفقرة / ٢ / من المادة / ٥١ / من القانون / ٢٠٠٤ / لعام ٢٠٠٤ و المتضمنة : مع مراعاة أحكام المادة / ٥١ / التالية تفرض على المتعهد الذي يتأخر في تقديم احتياجات الجهة العامة عن المدة المحددة لذلك غرامات التأخير المنصوص عليها في العقد و في دفتر الشروط و لو لم يلحق بالجهة العامة أي ضرر على أن لا تقل الغرامه اليومية / ١٪ / واحد بالآلاف من القيمة الإجمالية للعقد و لا يزيد بمجموع غرامات التأخير عن / ٢٠٪ / عشرون بالمائة من القيمة الإجمالية للعقد ، و يجوز أن يتم حساب غرامات التأخير اليومية على أساس قيمة الجزء المتأخر تسلیمه شرطیة تحقق الشرطین المتلازمان الآتین:
  - أ) أن يتم تسليم الأعمال المنفذة الأخرى ضمن المواعيد المحددة .
  - ب) أن يكون الجزء المتأخر تسلیمه مستقلاً في الاستعمال المادي عن باقي الأعمال الأخرى المسلمة .

## ٦- طريقة الدفع :

- ٦-١ يتم دفع مستحقات إصلاح كل مطرقة نقداً بالليرات السورية بعد إسلامها إسلاماً أولياً موجباً كشف تعدد أصولاً .
- ٦-٢ مدة الضمان : / ستة اشهر / من تاريخ الاستلام الاولى للمطرقة أو ٢٥٠ ساعة عمل أيهما أقرب .
- ٦-٣ يضمن المتعهد تفہد الاعمال المطلوبة وفقاً للمواصفات والخصائص والبيانات الفنية التي حرر التعاقد على أساسها ويشمل هذا الضمان جميع الاعمال المتعاقد عليها ضد كل عيب أو سوء المواد لمدة / ستة اشهر / من تاريخ الاستلام الاولى للمطرقة أو ٢٥٠ ساعة عمل أيهما أقرب .
- ٦-٤ يترتب على المتعهد فضلاً عما سبق ذكره أن يضمن بنتيجه الفحص والتجارب التي تحرر أثناء الاستلام انتظام اطباق الاعمال المنفذة تماماً على الشروط الفنية وشروط العقد ودفاتر الشروط الخاصة وعدم ظهور أي عيوب أو نواقص فيها .
- ٦-٥ يلتزم المتعهد خلال فترة الضمان المذكورة اتفاً وبناء على طلب خطبي من الادارة أن يصلح مجاناً وبدون تأخير جميع الاعطال الناشئة عن سوء التنفيذ من قبله على ان لا تكون هذه العيوب ناتجة عن سوء الاستعمال من قبل الادارة ، وتحضع هذه الاعمال الى فترة ضمان جديدة مدتها / ستة اشهر / من تاريخ الاستلام الاولى للمطرقة أو ٢٥٠ ساعة عمل أيهما أقرب .
- ٦-٦ يلتزم المتعهد خلال فترة الضمان المذكورة باعادة تنفيذ الاعمال المعيبة واستبدال جميع الاعمال المعيبة بأعمال جديده على نفقته .
- ٦-٧ في حال عدم استبدال المواد المعيبة أو عدم تنفيذ الاعمال خلال فترة معقولة تحدد من قبل الادارة ، يحق للادارة استبدال هذه المواد وتنفيذ الاعمال على نفقة المتعهد .
- ٦-٨ اذا ظهر بعد انتهاء فترة الضمان / ستة اشهر من تاريخ الاستلام الاولى للمطرقة أو ٢٥٠ ساعة عمل أيهما أقرب / عيب تعمد المتعهد اخفاءه أو عيوب في التنفيذ يبقى الضمان سارياً لمدة / عام كامل / من تاريخ ظهور هذا العيب او العلم به .
- ٦-٩ يتم الاستلام النهائي بعد انتهاء فترة الضمان المذكورة اعلاه .

Handwritten signatures of three officials are present at the bottom right of the document, though they are not clearly legible.

٩- يتم حل الخلافات التي تحصل بين المتعهد والادارة بالطرق الودية و اذا لم يتم التوصل الى أي اتفاق يودي حلها ، فيتم حلها عن طريق القضاء الاداري السوري وذلك وفق القوانين والأنظمة النافذة في الجمهورية العربية السورية.

١٠- لانقلب صفة المتعهد المرشح الى متعهد الا بعد ابلاغه المصادقة على العقد واعطائه أمر المباشرة .

١١- تعديل العقد :

آ- يجوز لأمر الصرف زيادة الكميات المتعاقد عليها او انقصاصها خلال مدة تنفيذ العقد بنسبة لا تجاوز (٣٠٪) ثلاثة بالمائة لكل بند او مادة من التعاقد على حدة وذلك بنفس الشروط والاسعار الواردة في العقد دون حاجة الى عقد جديد على ان لا تجاوز قيمة مجموع الزيادة او النقص (٢٥٪) خمس وعشرون بالمائة من القيمة الاجمالية للعقد .

ب- يعطي المتعهد في حال الزيادة مدة اضافية تتناسب مع طبيعة ومقدار هذه الزيادة وذلك من اجل هذه الزيادة فقط .

١٢- قسم العقد :

يعتبر العقد مفسحا حكماً وفق الشروط التي نصت عليها المادة /٥٩/ من القانون رقم /٥١/ لعام ٢٠٠٤

١٢- يتلزم العارض بتنفيذ ما تتفق عليه وفق دفاتر الشروط المحددة والمعلنة من قبل الادارة ووفق ماجاء بعرضه المقبول من قبل الادارة

١٣- اذا طرأ اي تعديل في الاسعار خلال مدة التنفيذ تطبق احكام المادتين (٦٣-٦٤) من القانون رقم ٥١ لعام ٢٠٠٤ والمادة /٣٣/ من المرسوم رقم /٤٥٠ لعام ٢٠٠٤ .

دمشق في: ٢٠٢٤ / ٣ /

مسؤول الملف

مختار

رئيس شعبة المشتريات الداخلية

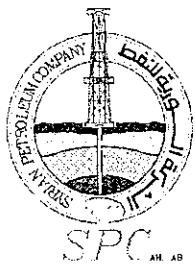
رئيس دائرة المشتريات

معاون المدير التجاري

المدير التجاري

المدير العام  
المهندس سليمان الديب

٢١



استماراة للملف رقم ٢٠٢٤ / ١٥ / د / أ

## لإصلاح مطارق هيدروليكيّة حاجة مديرية حقول المنطقة الوسطى

يجب على العارض إملاء المعلومات التالية ووضعها في ملف الأوراق الثبوتية وفق ما يلي :

- ١ - اسم العارض أو اسم الشركة العارضة :
- ٢ - رقم الملف : ٢٠٢٤/١٥ / د / أ .
- ٣ - موضوع الملف: لإصلاح مطارق هيدروليكيّة مختلفة القياسات والأنواع حاجة مديرية حقول المنطقة الوسطى
- ٤ - موعد الإغلاق: حتى نهاية الدوام الرسمي من يوم الثلاثاء الواقع في ٢٣ / ٤ / ٢٠٢٤ .
- ٥ - موعد جلسة فض العروض : يوم الأربعاء الواقع في ٢٤ / ٤ / ٢٠٢٤ الساعة ١٢ / ظهراً في مبنى الإدارة العامة للشركة السورية للنفط بمشروع دمر الطابق ١٢ / .
- ٦ - الموطن المختار :

الشارع :	الحي :	المدينة :
رقم الطابق :		رقم البناء :
فاكس :	هاتف :	اسم الشخص :

- ٧ - مدة التنفيذ: /٣٦٥/ يوماً من تاريخ تسليم أول مطرقة لـإصلاح ومدة الإصلاح للمطرقة الواحدة عشرون يوماً تبدأ من تاريخ تسليم المطرقة لـإصلاح
- ٨ - مكان التسليم : مكان الصيانة .
- ٩ - أتعهد بأن المواد الداخلة في تنفيذ العقد متوفرة بالأسواق المحلية وليست من منشأ تركي .
- ١٠ - أتعهد بأنني غير موظف وغير محروم من التعامل مع جهات القطاع العام وغير محجوز على أموالي حرجاً احتياطياً لصالح الجهات العامة أو حرجاً تفديرياً وألا أكون عضواً في المكتب التنفيذي للإدارة المحلية ضمن محافظي أو عضواً في مجلس الشعب .
- ١١ - أتعهد بأنني لا أملك أي مصنع أو مؤسسة أو مكتب فرعى في إسرائيل وليست مشتركاً في أي مؤسسة أو هيئة أو فيها أو طرف في أي عقد للتصنيع أو للتجميع أو الترخيص أو المساعدة الفنية مع أي مؤسسة أو هيئة أو شخص في إسرائيل وأني لا أزاول مثل هذا النشاط في إسرائيل سواء كان شخصياً أم عن طريق وسيط ولا أساهم بشكل من الإشكال في دعم إسرائيل أو مجدها الحريي وفق نص المادة ٦/١١ من القانون رقم ٥١ لعام ٢٠٠٤ .
- ١٢ - إنني ألتزم بكافة مواد دفتر الشروط المالي والقانوني وكذلك دفتر الشروط الفنى وأرفقهم موقعين ومحتملين .

اسم وتوقيع العارض وخاتمه